

Viddeling ja schwéieren Zäiten

Fransesch Okkupation VIII Balau' en (edf) inn.

Wann een bei fransesch Okkupation's Zäit kucht, num 10 Mee bis 10 Septemb. 1940
och ~~fixen~~ ~~schwéieren~~ Viddeling. du kann ee ja a 5 groos Episoden audecken an zwar

1. d' Evakuatioun den 10 Mee 1940
2. den obligatoreschen Wehrdienstrath van der duitse Wehrmacht dekkend van
gewalte fur laor Limm den 30ten August 1942
3. d' Einziehung oder Besiedlung van lebendigen Familiën an Westland ~~van~~
4. Volksdeportation d' Asperen se KZ ter Ba Prisonen van
5. d' Befreiung van Lebendig van den 10te Septemberdeeg 1944.

Iwerk d' Evakuatioun a Frankreich oder van den Centrum ¹⁹⁴⁰ perchlied de Norden van
Land den 10 te Mee ¹⁹⁴⁰ hu mis a zwielden Prisionnen van Kader van dese
Lerchungen Viddeling a schwéieren Zäiten zwischentwisch erzielt. Haat
welch nur first un d' Soudaffer wak Viddelinger behoff erinneren. Den gaugen
waren et der 17. Alle 17 min mannech ob der grousser Amerikan Tafel van
Kolumboennum nun merien als Kirfer ~~offe~~ gravierert. Sal van enol dei
7 die direkt den 10 ¹⁹⁴⁰ ~~10~~ ^{auschliessend den 11. au 12te Mee} zu Viddeling durch d' Bormandierung leie kline sin.

Et sin d' Müller Anne-Simone - Heck Matthias - Neurohr Ugoine -
Lewy Heinz - d' Mandane Francesco Fabiani - Belkane - ^{den} Morizzi Gualtiero.
Bei dese 7 kommen dann nach de Wolff Miz deen den 12ten Mee zu Briez
seuge Verwundungen enuerle weng ^{zu} den 27te Mee zu Lebendig den Zigliana Duflo.
Saum duh hegerall President wo d' Evakuatioun den 23 july wo den Linner
Graubet van engem spuerden Zeschdu erhors gonn. Si schwellen Day es zu
Cahors van Frankreich et Madame Jacques Ruffenug-Holper gestuerwen van den
8te Septembr 1940 zu Montpellier. Num firken Duorine an ke' Gieffalum an
jet ke' Gieffard bekannt. En Un hore Verlezung en om daun och noch mochteley
versuerwen et Madame Bier-Brech Marie, Konrad Pier a ^{Rommeljungen Catherine} ~~Konrad Pier~~

Gott sei dank bin van deen die man krichseen noch leeven, ^{van} ^{VIII. 3}
nill de Wi' gerech van d' Heemrecht found. Enzel si nie meer kom ooch a mei oder
grouse gruffen. dei sing mi seluell auer ierstels mo peren. Toch nu stellverwesend
lei 3 groos gruffen meunen.

Den 8e June 1945 war de Krich erinner op verschillende liet van onsem Repetitieen en
en noch ^{op de} ~~zonder~~ ¹⁹⁴⁵ Wi' geveld ^{op de} 155 Lebdeugen van den velliende gefangelegden te peren. En
gonnen den 18e juni ¹⁹⁴⁵ van Krichgefangelegden zu Pard Kreuz noch 155 Lebdeugen
found. Nach van der Macht luet noch de Sergeant Langens Mann Motorrijwielte op
de Wi' heem geveld van den 19e juni konich d' löcht ~~zu~~ noch desen 155 Mannen
~~Lebdeugen~~ ^{Oeffdelingen} am Wort publiziert gien. Solremus waren 6 ~~Lebdeugen~~: Eh waren Peter François-
Christiaen Uguine, Fellerch Fras, Mathieu Nockel, Westler Willy, a Shum's Nockel.

Eng aen groos horicht war d' Entdeckung van Krichgefange Legen Tambow. Nu lu
rechens ob dieser Dondeur, van de Sendungen ^{aus der Weltk} d' Bestall van den Lebdeugen ^{aus der Weltk} gefangelegd
ausförlich inwh d' Schickel van den jongen erzielt, ~~dat~~ ¹⁰⁰⁴ de van doch Legen 188
kummen, wech do war d' wie nie heem kommen. Dofpi welle nuer och ~~not~~ ¹⁰⁰⁴ an diesen
Kummenen des Dondeur ~~not~~ wilderlucken. Je vorlezen van den ~~soem~~ ¹⁰⁰⁰ Lebdeugen
doch ~~soem~~ russisch Gefangelegden keinne geloecht huten ^{just 838} ~~soem~~ van do nis
heem kommen. Och d' Entdecking hem do respektif zu Kissaow ~~wie~~ wt d' Spordel van
densem Legen war hich frukt live minne losen. Eh waren dor oft d' mensch F.
Deen ^{grouwe} 3e Klasse waren daei 188 Grawgsrektoriaal bei den 7. Dezember 1945
aus russischer Gefangenschaft hean kommen. Sie waren net inwh d' Gefangelegden
Tambow rafachienid gien. ~~maet~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴ ~~the~~ ¹⁰⁰⁴
d' verschillende Legen gemme geest gien. Dofpi waren nu och rescht hant einer Wi',
die sellierlich zu Frankfurt an der Oder de la vi komplett war a van do aus als
definitif nuam ziel of Lebdeug young. Och an diesem Dondeur waren Lebdeugen jongen
ob den Rhein a Rep zentraal Meluk gewest hem.

Bei zweet groos Rütergönie waren d'Zwaagsrekrutierke van der deutscher Wehrmacht. Am grante waren ob der 151 dei hilt jucht liewen hu mine losen 556 waren gegezgn ginn.

Wie Legebnerg te van den Nazi's. Vrank 1944 befecht war a keeng konvict mei vrom dei seit der Musel konntte kien, ^{rechtdaf de Krich eriver war,} wie ^{rechtdaf de Krich eriver war,} gewont dat 78 jongen gefall waren van dovanmer 6 vraklos. Des 6 waren die fersch fersch ~~1920 geboren~~ de Russen machter allebeud 1920 gebuer, als member van der Legebnerg Freiwelleke Kompanie verreleefd van am KZ yn Sachsenhausen vraklos. Des Rechtekairer zwördl, vrouwen enclor de Melchior Colomard, de Meurer Mario, de Schlesener Alfred van den jucht ginn. Loske mer auer ob dem Platz ^{pol} den Rentland Victor erminnen deen 1917 gebuer war, awer als soldat van der Freiwelleke Kompanie mo Neimier deporteert woor. ^{gouw Hien huet} er noch geweigert doch eing freisch Uniform zuze-
dungen ^{op} van den 2. Februar 1945 in am Russen Mitt ^{anbaachjeen} yn Sachsenhausen van KZ
vraklos gonn.

^{Zestienrekrutierke} Bei Maach ^{maart 1944} ^{gaat} ginn. Et waren 42 jongen. Et waren 20 van den 27. Maart 1943 yn Curischewo a Russland. Den 2ten ^{woch} de Kettel Neckel gefal den 18de April 1943 yn Tiskunowka oec a Russland.

Loske mer auer bei prezisieren dat toddeleng schon 1942 en eischen Zwaagsrekrutier dat deij sei liewen so als nezioffer lucht minne losen. Et war den Houdrement fersch plaat 1921 gebuer, gestorven am RTD yn Treis den 30en Junii 1942.

Wie de Krich eriver had ^{hut hui nach will} toddeleng ^{hut hui gefall a he krich woe nie huren.} ^{hut hui gefall a he krich woe nie huren.}

d' Schicksal van 60 Zwaagsrekrutierken, ^{Hun deene Antoekken sin bis Famijen} wie gewur ginn wo ore hilt jucht liewen ^{bu} minne losen. Für sie hu minnen "mutmenliche Toeklaeklärunge" ^{afgerukt} ginn. ^{d'Enn van} Poff Mann a Poff hu minnen des Volk verlossen ohni iheren nie gonaen kleer Norwelle konntte kien wat ^{of} Schicksal om hien jong war.

Ufprags van deser Leidung hou mi grouw den een die prisoek Beschryving ~~gest~~
van Leidung van 10e Maie 1940 bis 10e September van 5 groen Episoden auseelen.
Bei enzell d' Erekeningen den 10e Maie. Durun dat gross negativerischen woh d' obigatorsch
Prisoek van jowke Leidungen van d' prisoek Wehrmacht war, van dor dei heft:
d' Einridlung van leidungen Frauengen.

Omisch den Schok van streek als Dantwark ob den Leidt van zo'n dagel ruck
d' Jwaapschuitierung huch de fauler Linum den 8 September deklareert hir gewob
niet der Einridlungsproblemen ufaiken. Fir si seg felch interpretälech ~~beschreven~~
ze erinneren bei den Morszuch aus deser Schaklimm:

Es wäre unverantwortlich, wenn
man an den Grenzen des Reiches länger
Volksdeutsche beließe, die, wie es hier zu
Lande ein kleiner Teil von Einwohnern
für richtig hält, sich nicht eindeutig zum
Reich bekennen wollen. Diese Gesin-
nungsmäßig nicht restlos zuverlässigen
Elemente unseres Volkstums müssen nun
damit rechnen, im Raum an der Grenze
nicht länger ansässig bleiben zu können.
Diese Familien werden zur Sicherung und
Festigung eines eindeutigen Grenzvolk-
stums und zur Durchführung der eigenen
Erziehung im Sinne des großdeutschen
Gedankens in Kürze umgesiedelt.

Fu daan op eugen rauer Platz

Selbstverständlich werden diese Volks-
genossen mit ihren Familien nicht etwa
tremdem Volkstum in den westlichen
Nachbarländern überantwortet, sondern
als Menschen deutschen Blutes werden
sie innerhalb des großdeutschen Lebens-
raumes ihren Arbeitsplatz und ihre An-
siedlungsmöglichkeit erhalten.

So holt er ^{Wah} nu never de Combel van Grissmuus
^{spina} mindesto an dese Landungen ~~geen~~ we' nie nucl dese

Leit ungeprage min. Ufprange wi' nie muerges fri' van de Bette geran gowen.

Eben nu belwe 5 muerges gelt mal färkt an d' Fieschieren van de Famile gekomm
die ugeniedelt soll g'm. O'SS duch d' Haas engefeelt a 6 oder 8 shi van d' Fiescharden
de Revolver an der Hand. Hie vried van van prisoek militärischen Ton: En gelt
ugeniedelt nut eren Famile. Taakt dei Sachen dei fiddereis persentiel kann doen an
2 shunnen van Sejart. So gelt kontroleert ob all dei Personen dei op de Famile
lócht diimm van Haas an. Feelt een, oft e Kraut woh z.B. bei de Grosseltern
grobbluet, nuss gleich erbei geboll g'm. Dass Denck van Haas oder Kingsall-
persentiel wo müssen dei direkt d' Haas nutzen. Perspettivisch e Pfeff oder eug Kraut
gelt a ugeblikt a se soll de Stund halen. Oder gelt eng Frau gestellt wotiums kann
niis, gelt mit gräubwul oder eng blöd Dantwark: obet wiis dor noch gress. Dan der
rekkler Spiegung sin all meglech Sachen an eng Valise oder Kappziel vorstaub. Meeselkens

dat wat een net bravelle van hem feststelt dat wat een ander ontdekt
 hitt minne methuulen. Mo van nu van d'ruich de Schakel sin och d'hoopen allermie-
 st. Sie kommen nuus van deen een oden ouren welh denen ongleekede French ballefen.
 Ma d' SS verhids sell knubekler. Mo z' boune ginn duun der ongleichlich opgedeeld
 an Duitse gehuisen oder op ~~caisons~~^{caissons} van d' Reer geet of Leichberg. Des Behandlung
 was wech ewech van deen welh nem schrek stach: "fisse Menschen werden innerhalb
 des grossenstraten Raumes ihren Arbeitsplatz und ihre Ausbildungsmöglichkeiten erhalten"
 Welch schwerer Verbrecher gi sie innerfall, aufgeblärt, u fortbrausparteiert.

Eenegen Trotsch fi des Ongleichlich sin d'hoopen an d'Vervolgherk die v' den

) Trotzem sin, him winker u courage gowaffen. Des prinsch Bestien ~~heij~~^{a waren}
 kaas nuh dat geringste Antbleed. Es niew siem stellverbiedend e fuur
 Fall zielich. O' Faamill fung van Ekkbrick huet ^{dei op d'r Einzelplatt doch waarschut hing Rint} e 4 Meind ale Puffelchen. O' ~~faamill~~
 Camer per schwin Hitzkranck van bravelle Misshandlungen. Ni' nie d' SS opdrachte geset
 meerch die eng Herz Crise. Dat alles dingl reink. Hien ob der Knick stach gett offeneden
 den Augenbellen dir Heizer gin mo hinen defekt ~~weer~~^{weiter} gongengau a verriegelt. Allerdings
 sin nochrech van estre dargebrachte Partei Bouzen d'Hasen of Lienau's mellen emmenet an dei
 henden die ~~soet~~ oeds verdeckt emmel dese Bouzen. Hah ee van den SS kninner nich
) während dienen z' bounen Preparativen an de Keller reikt, huet mannech Fleisch ob
 Boesfer gewerkt. Modeem dei' eindt Sammelingaktionne gefest waren worken des
 relativ Briedder den munckes fuddes nach ter de Leichberg ge fauve war u nie doft
 gemaect huet den den Brikken lernu nich och nach hu minnen ^{bei den} Vermeegens-
 obstellung ewigstreich ginn. Welch nach dem Verzage van den Gefangenen an hien Heizer
 gestift dorftet keum mir nich zurück kommen.

Modeem dei' verschidde Formulen van heine verschiden Verhaftten gesammelt waren sin nie
 of d' gare van Hollreich bravelle ginn. Hei welle nich prinsch Rot Kreuz Schwester behelf
 lech weisen, gin awen nuan de Leichmeyer ignorieren. Ob dei' aufgeboden Togenzapp gett
 refusiert. Da muss oft jiddorien enzel sich op e Stull segen, kritt e kleed

maatscappijen normen opgehangen aan eug Foto gelt genout. Des Operations daueret Stunden
an die Binnenwelt ennerhalb sech ennerd eenen a roeden wr nie liegfocht gin. Modderen
d' Folve genout min geballt Chef de Famille geruff se mun eug Vermogensukkierung
ennerbreinwen. Verschiede reprezinen euger ~~Vatios~~ vrogenauwten Vertrauenperson ~~L'Heit~~
vongerestaaten d' Verwaltung vun hinen Vermogen ze inverdroven. Humadde hun
d' Preisen gerechent van dofir gin die Beheffend am Lager een kontakleiert fir e Mandatene
ze bestimmen. Belasen felb beim Repar, bliwwen ~~gemaet~~ bren der Beheffend ^a Presenz
vun Lagerfitten zweygedeelt duen ~~vun des~~ Kreispolizei Behinde ~~e~~ l'offic e Verwaltungs
bestimmet. Seing Missionn von d' Minnen vun d' Haushalt goudire ze verkopen. Kindern
per en Inventur opgestellen deen ~~de~~ Deutsche Umiedlung - Treuhandgesellschaft ~~seups~~
~~isso~~-kratt. Sie behòmmert nach eur de Verkauf a wech soll mit den En geniedelten
hure Soelen ze geslooen huet. Invert d' Horus ^{an' stoff} befugt de Landrat a wie mer wornen sin
an di Bauerntechniken Bauern aus dem Osten meedelten Kroate kom.

Punkt 2 Drei gefährliche Wago mit den Russenfeldern um die Westberliner Zug abgehangen
Um Wago hin 2 preußisch Rok Krug Infanterie zu wir an keinen SS Männer.

In der Tschendzeit si vle bekauerter \Rightarrow Fau'gen op d'fere zu Hollerich kom. Sie wollen
Meching keér noch den ge Déportéie schwiezen. Maä et' ganz sun an von fuersd Zuhlei
van SS borch van regehnist. Sie losse ke'mé bei. Jhust noch weinke kann een
wei den Grach oek de Bewegung sezt. Oberlo geroh van den berg Fenstren overfen opengewi
gen, gelt oek ewen net van doseen Vuden gelösten sa op vle Plezen \Rightarrow arim an
hommern - da fave ohi Lut a weinke noch e kudden Dn nurn.

Die ersten 2 Kinder ließ der Vater von der Einrichtung zu Hause verarbeiten. Danach wurde die Einrichtung nach wenigen Tagen geschlossen.